

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1 Identifikátor produktu****Obchodný názov:** SONAX XTREME PROTECT+SHINE**Číslo artikla:** 02221000**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Sektor použitia**

SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia

SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Kategória produktov PC9a Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov**Použitie materiálu /zmesi** Prípravky na ošetrovanie automobilov**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca/dodávateľ:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Informačné oddelenie:

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi****Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Aerosol 3 H229 Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

2.2 Prvky označovania**Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

Výstražné piktogramy odpadá**Výstražné slovo** Pozor**Výstražné upozornenia**

H229 Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P260 Nevdychujte aerosóly.

P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s oblastnými / národnými nariadeniami.

Ďalšie údaje:

3 % hmotnosti náplne je horľavých.

2.3 Iná nebezpečnosť**Výsledky posúdenia PBT a vPvB****PBT:** Nepoužiteľný**vPvB:** Nepoužiteľný**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2 Zmes****Popis:** Zmes stlačeného plynu, vody a rozpúšťadiel.

(pokračovanie na strane 2)

SK

Obchodný názov: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(pokračovanie zo strany 1)

Nebezpečné obsiahnuté látky:		
č. v ES: 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómatov Alternatívne čísla CAS: 90622-57-4, 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	oxidu uhličitého ⚠ Press. Gas (Ref. Liq.), H281	1 - <3%
č. v ES: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Uhľovodíky C15-C20, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 0,03 % arómatov Alternatívne číslo CAS: 64742-46-7 ⚠ Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%

Dalšie údaje:

Každý záznam v stĺpci EC-č., ktorý sa začína číslom "9", je - až do zverejnenia oficiálneho registračného čísla - provízorne číslo látky pridelené od ECHA. Pozrite aj v odseku 15 dodatočnú informáciu ku CAS-číslo látky.

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie: Znečistené odevy odstráňte

Po vdýchnutí: Postarať sa o prívod čerstvého vzduchu.

Po kontakte s pokožkou:

Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.

Postihnuté časti pokožky umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

Po kontakte s očami:

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

Po prehltnutí: Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba podľa posúdenia stavu pacienta lekárom. Symptomatická liečba.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

5.3 Rady pre požiarnikov

Zvláštne ochranné prostriedky:

Pri likvidácii požiaru treba uskutočniť bežné opatrenia.

Pobyt v oblasti nebezpečenstva iba s respiračným ochranným zariadením nezávislým od cirkulujúceho vzduchu.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Dalšie údaje

Ohrozené nádrže chladit' rozprašovaným prúdom vody.

Kontaminovanú hasiacu vodu dôkladne zozbierať, nesmie preniknúť do kanalizácie.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Tekuté časti zozbierať pomocou materiálu viažúceho kvapaliny.

(pokračovanie na strane 3)

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 3.03

Revízia: 28.06.2019

Obchodný názov: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

(pokračovanie zo strany 2)

6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**Skladovanie:****Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**

Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.

Riadiť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania: Skladovať oddelene od potravín.**Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**

Nádrž skladovať na dobre vetranom mieste.

Chrániť pred horúcou a priamym slnečným žiarením.

Skladovať na chladnom mieste, zohriatie vedie k zvýšeniu tlaku a nebezpečenstvu roztrhnutia.

Doporučená teplota skladovania: 20 °C

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1 Kontrolné parametre****Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:****CAS: 124-38-9 oxidu uhličitého**NPEL (SK) NPEL priemerný: 9000 mg/m³, 5000 ppmIOELV (EU) NPEL priemerný: 9000 mg/m³, 5000 ppm**Uhlíkovodíky C15-C20, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 0,03 % arómatov**GERMAN RCP-METHOD (EU) NPEL priemerný: 600 mg/m³
2 (II) / AGW (German TRGS 900)**Regulačné informácie**

NPEL (SK): Nariadenie 82/2015

IOELV (EU): (EU) 2017/164

Ďalšie upozornenia: Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.**8.2 Kontroly expozície****Vhodné technické riadiace zariadenia**

Postarajte sa o dobré vetranie. Toto je možné dosiahnuť pomocou lokálneho odsávania alebo celkového odvetrávania. Ak to nepostačuje, aby sa koncentrácia udržala pod medznými hodnotami platnými pre pracovisko, tak treba nosiť vhodnú ochranu dýchacích ciest.

Osobné ochranné prostriedky:**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmív.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Ochrana dýchania:

V normálnom prípade nie je potrebný

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Ochrana rúk: V normálnom prípade nie je potrebný

(pokračovanie na strane 4)

SK

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 3.03

Revízia: 28.06.2019

Obchodný názov: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

Ochrana očí: V normálnom prípade nie je potrebný

(pokračovanie zo strany 3)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****Všeobecné údaje****Vzhľad:**

Forma:	aerosol
Farba:	biely
Zápach:	bez zápachu
Prahová hodnota zápachu:	Neurčené.

hodnota pH pri 20 °C:	7,0 - 7,5 (informácie o účinnej látke)
------------------------------	---

Zmena skupenstva

Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	100 - 278 °C (CAS: 7732-18-5 water) (informácie o účinnej látke)

Teplota vzplanutia:	Nepoužiteľný
----------------------------	--------------

Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nepoužiteľný
--------------------------------------	--------------

Teplota rozkladu:	Neurčené.
--------------------------	-----------

Teplota samovznietenia:	Neurčené.
--------------------------------	-----------

Výbušné vlastnosti:	Neurčené.
----------------------------	-----------

Rozsah výbušnosti:

Spodná:	Neurčené.
Horná:	Neurčené.

Tlak pary:	Neurčené.
-------------------	-----------

Hustota pri 20 °C:	0,99 - 1,01 g/cm ³ (informácie o účinnej látke)
---------------------------	---

Relatívna hustota	Neurčené.
--------------------------	-----------

Hustota pár:	Neurčené.
---------------------	-----------

Rýchlosť odparovania	Neurčené.
-----------------------------	-----------

Rozpustnosť v / miešateľnosť s

Voda:	častočne miešateľný
--------------	---------------------

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neurčené.
--	-----------

Viskozita:

Doba výtoku pri 20 °C	15 - 25 s (DIN EN ISO 2431/4mm) (informácie o účinnej látke)
------------------------------	---

9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
---------------------------	--

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1 Reaktivita** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.**10.2 Chemická stabilita** Za normálnych podmienok je stabilný.**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Zvýšenie tlaku vedie k riziku prasknutia.

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú známe žiadne nezlúčiteľné materiály.**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

-SK-

(pokračovanie na strane 5)

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 3.03

Revízia: 28.06.2019

Obchodný názov: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(pokračovanie zo strany 4)

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1 Informácie o toxikologických účinkoch** Neexistujú žiadne toxikologické nálezy k tejto zmesi.**Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):****Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómatov**

orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalatívne	LC50 / 4h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Primárny dráždiaci účinok:**Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)**

Pri žiadnej z účinných látok nie je známy karcinogénny, mutagénny účinok alebo účinok ohrozujúci plodnosť.

Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**ODDIEL 12: Ekologické informácie****12.1 Toxicita** K tejto zmesi neexistujú žiadne ekotoxikologické údaje.**Vodná toxicita:****Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómatov**

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOEC/NOEL	0,011 mg/l (Daphnia magna) (21d)
NOELR 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
ELO 48 h	1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**Ďalšie ekologické údaje:****Všeobecné údaje:**

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**PBT:** Nepoužiteľný**vPvB:** Nepoužiteľný**12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1 Metódy spracovania odpadu** Nebezpečne klasifikovaný odpad podľa prílohy III smernice 2008/98/ES.**Odporúčanie:** Odpad sa musí zlikvidovať so zohľadnením miestnych úradných predpisov.

(pokračovanie na strane 6)

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 3.03

Revízia: 28.06.2019

Obchodný názov: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

Europský katalog odpadov

KI'úč odpadu produktu + KI'úč odpadu znečistených obalov

(pokračovanie zo strany 5)

15 01 10* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN
ADR, IMDG, IATA

UN1950

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADR
IMDG
IATA

1950 AEROSOLY
AEROSOLS
AEROSOLS, non-flammable

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR


Trieda
Pokyny pre prípad nehody

2 5A Plyny
2.2

IMDG, IATA


Class
Label

2.2
2.2

14.4 Obalová skupina
ADR, IMDG, IATA

odpadá

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:
Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):

Nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa
Id. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):

Pozor: Plyny
-

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II
k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nepoužiteľný

Preprava/d'alšie údaje:

ADR

Obmedzené množstvá (LQ):

1L

Prevozná skupina

3

Tunelový obmedzovací kód

E

UN "Model Regulation":

UN 1950 AEROSOLY, 2.2

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nasledujúca látka (nasledujúce látky) je (sú) v tomto produkte identifikovaná(é) CAS-číslami a síce v krajinách, pre ktoré neplatí Nariadenie REACH, alebo v nariadeniach, ktoré ešte neboli aktualizované podľa novej konvencie pomenúvania uhľovodíkov.

Uhľovodíky, C11-C12, izoalkány, <2 % arómatov: CAS 90622-57-4

Uhľovodíky C15-C20, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 0,03 % arómatov: CAS 64742-46-7

(pokračovanie na strane 7)

Obchodný názov: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(pokračovanie zo strany 6)

Európske nariadenia:
EC/1907/2006 (REACH)
EC/1272/2008 (CLP)
EC/648/2004

Národné predpisy:

Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcich a kojacich matiek.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Relevantné vety

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H281 Obsahuje schladený plyn; môže spôsobiť kryogénne popáleniny alebo poranenia.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Aerosóly | Na základe údajov z testov

Skratky a akronymy:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Aerosol 3: Aerosóly – Kategória 3

Press. Gas (Ref. Liq.): Plyn pod tlakom – Schladený skvapalnený plyn

Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3

Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1

História verzií a pokyny na zmenu : Náhradná verzia 3.02.

*** Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**